

# FIESTA MAYOR

*San Pedro*

1951



# MASNOU

3/5 1073



# PROGRAMA OFICIAL

DE ACTOS Y FESTEJOS QUE  
EN HONOR DE

**SAN PEDRO**  
PATRÓN DE LA VILLA

SE CELEBRARÁN DESDE EL  
DÍA 28 DE JUNIO AL 1.º DE  
JULIO DE 1951.



---

# INVITACION

*Nuestra Fiesta Mayor de San Pedro. Masnou, la sin par villa de la "Maresma", se engalana. Las campanas de la torre Parroquial repican a solemnidad. Carcasas de fuegos de artificio que al estallar con rutilantes destellos de policroma luz, salpican el pueblo y el mar sobre el que aquél parece reclinado. Gigantones de seria faz y lujosos vestidos que contrastan con los "cabezudos" de más modesto porte y de cara abobada, sonriente y pícara, danzan por calles y plazas. Algarrabía de feria y de orquestina, ponen en las noches estivales de la fiesta, alegría en el corazón y recuerdos en el alma. El son de la tenora preside la sardana, baile del pueblo, de rito incomparable que además de trenzarlo*

---



.....

*al compás de la música hay que sentirlo hondamente. Las solemnidades religiosas se ofrecen en honor del glorioso Apóstol Pescador al que se elevan fervorosas plegarias por el pueblo y por nuestros difuntos.*

*A nuestra Fiesta Mayor a todos invitamos, porque es nuestro gozo, nuestra tradición y nuestro júbilo; que en realidad siempre es la misma; es la continuación de la primera y su valor está en que cada año significa como la renovación externa de aquello que de manera perenne, todo masnouense siente y lleva en el pecho, de amor a su Patria y a su pueblo.*

**LA COMISION**

**Masnou, 1951.**

.....



---

# ORDEN DE FESTEJOS

---

## DIA 28

*Tarde, a las 2:*

Un volteo general de campanas anunciará el comienzo de las fiestas a la población.

*A las 7:*

Reparto de bonos en la Beneficencia Municipal.

*Noche, a las 10'30:*

Disparo de un **magnífico castillo de fuegos artificiales**, en la playa y sitio de costumbre, a cargo de la casa Estapé, de Barcelona.

---



---

*A las 11:*

Acontecimiento artístico-teatral en el local de espectáculos Masnou, S. A. «La Calandria», con la presentación por D. Jaime Arteaga de la **Compañía de zarzuela y opereta, de Ricardo Mayral**, bajo la dirección de los primeros actores **Pedro Segura y Juan Pascual**, poniéndose en escena la zarzuela LOS CLAVELES y la opereta LA GENERALA (detalles por programas especiales).

## **DIA 29**

*Mañana, a las 9:*

Salida de Gigantes y Cabezudos, los cuales recorrerán las calles de la Villa.

---



---

*A las 10:*

En los locales de «La Calandria», Il Torneo cuadrangular de Ajedrez, tomando parte 4 potentes equipos de 10 jugadores, disputándose dos magníficas copas cedidas por el Ilustrísimo Ayuntamiento y E.M.S.A.

*A las 10'30:*

Con asistencia de Autoridades y Jerarquías, **OFICIO SOLEMNE**, siendo interpretada, en segunda audición, por el «Orfeó Masnoví», LA MISSA DEL ROSER, del Rdo. D. L. Romeu, (Credo de la misa del Papa Marcelo de Palestina), bajo la dirección del maestro D. Jaime Sampera. Ocupará la Sagrada Cátedra el Rdo. D. Jaime Armen-gol, Pbro.

---



---

*A las 12:*

Apertura de la exposición del IV Concurso de Arte, organizado por el Frente de Juventudes local de F.E.T. y de las J.O.N.S. y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento en el Hogar Rural (nave central de las Escuelas Nacionales.)

*A las 12'30:*

En las Casas Consistoriales, inauguración de la reforma de la Sala Capitular y de la Galería de Masnouenses Ilustres.

En el mismo Salón y antesala, inauguración de la primera exposición de flores, organizada y patrocinada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta Villa, con la colaboración del Ilmo. Ayuntamiento.

---



---

*A las 13 horas:*

Concierto, en el Centro Coral,  
por la Orquesta Amoga.

*Tarde, a las 4:*

Audición de sardanas en la Plaza  
Calvo Sotelo, por la Cobla Amoga.

*A las 4'30:*

Partido preliminar de fútbol en el  
campo de Deportes a cargo del Frente  
de Juventudes local contra el C. F.  
Alella, y seguidamente, interesantísi-  
mo partido entre el C. F. Badalona y  
Club Deportivo Masnou, reforzado con  
elementos de 1.<sup>a</sup> categoría, otorgán-  
dose una valiosa copa a los vence-  
dores, ofrecida por el Ilmo. Ayunta-  
miento.

---



---

*A las 6:*

Baile en el entoldado por la Orquesta Florida.

*Noche, a las 10:30:*

Baile en el entoldado, amenizado por las Orquestas Amoga y Florida.

## **DIA 30**

*Mañana, a las 10:30:*

Con asistencia de Autoridades y Jerarquías, **OFICIO SOLEMNE**, cantándose la Misa de Requiem, de Perosi, con acompañamiento de la Orquesta Amoga. Al final se cantará un responso en sufragio de los difuntos de la Villa. La oración fúnebre estará a cargo del mismo orador sagrado del día anterior.

---



---

*A las 12'30:*

Concierto en la sala de espectáculos Masnou, S. A. «La Calandria», por la Orquesta Amoga.

*Tarde, a las 4:*

Audición de sardanas en la calle M. Jacinto Verdaguer, por la Cobla Amoga.

*A las 5:*

Partido de fútbol en el campo de Deportes.

*A las 6:*

Baile en el entoldado, amenizado por la Orquesta Florida.

*Noche, a las 10'30:*

Baile en el entoldado, amenizado por las Orquestas Amoga y Florida.

---



---

## 1.º DE JULIO

*Mañana, a las 10:*

En los locales de «La Calandria». Campeonato de Ajedrez de Masnou en partidas relámpago (10 segundos por jugada).

*A las 10'30:*

En la playa, frente a las Casas Consistoriales, tendrá lugar la celebración de las «Cucañas», otorgándose varios premios a los ganadores.

*A las 11:*

En el local de espectáculos Masnou, S. A. «La Calandria», partido de Ping-Pong entre un equipo de Barcelona y el Frente de Juventudes local, otorgándose una copa al vencedor ofrecida por el Ilmo. Ayuntamiento.

---



---

*A las 11'30:*

GRAN FIESTA INFANTIL en el entoldado, presentado por GIB, malabaristas, payasos, excéntricos e ilusionistas (detalles por programas especiales.)

*Tarde, a las 4:*

Audición de sardanas en la calle San Jerónimo, por la Cobla Amoga.

*A las 5:*

En el campo de Deportes, partido de fútbol entre los equipos U. D. Vilasar de Mar y Club Deportivo Masnou, otorgándose una copa al vencedor ofrecida por el Excmo. Sr. Marqués de Masnou (detalles por programas especiales).

---



.....

*A las 6:*

Baile en el entoldado por la Orquesta Seysson.

*Noche, a las 10:30:*

Baile en el entoldado, amenizado por las Orquestas Amoga y Seysson.

---

---

## NOTAS:

Los bailes, conciertos y sardanas, correrán a cargo de las Coblá-Orquestas Amoga, Florida y Seysson.

El entoldado está instalado en los Jardines del Casino, y a cargo del adornista Viada, de Mataró.

La exposición de flores, quedará abierta al público durante los días 29, 30 de junio y 1.º de julio, y horas de 11 a 1 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde.

La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa, siempre que causas imprevistas lo exijan.

En todos los actos anunciados, queda reservado el derecho de admisión.

.....



**MASNOUENSES  
ILUSTRES**

---

**CAPITAN  
MIRAMBELL**

---



*NOTA: Para la redacción de este trabajo se han tenido a la vista: Archivo Municipal: discurso del Alcalde, Don Jaime Buch, con motivo del 50.º aniversario de la Fundación de la Casa Benéfica (21 de agosto de 1949); notas de Don Jaime Bertrán Estapé; Conferencia sobre el Capitán Mirambell, del Excmo. Sr. Don José Ricart y Giral (Ateneo Barcelonés, 19 marzo 1891); Ejemplares del diario "Solidaridad Nacional" (Barcelona, 4 de junio de 1949), "El Correo Catalán" de 8 de octubre de 1950; la obra "Masnou" de Don Pedro J. Bassegoda Musté, año 1928; Libro del Consulado del Mar, de Cataluña, y antecedentes facilitados por Don José Curell Mirambell, familiar del preclaro marino.*



**E**ra el naciente pueblo de Masnou, la villa del litoral mediterráneo, plantel y vivero de esforzados y valientes marinos, que cruzando los mares con sus barcos a vela —bergantines, polacras, queches, polacras-goletas, misticos, jabeques, polacras-piulas y también faluchos—, propulsaron la riqueza y progreso del suelo en que nacieron. Asociados la mayor parte de sus vecinos al comercio marítimo con sus participaciones en el capital representado por el valor del buque y mercancías, cuyas fracciones se denominaban “partes”, “motas” y “medias motas”, coope-  
raban al desarrollo y auge del negocio, demostraban su gran confianza en la idoneidad del Capitán y favorecían a la localidad en la que recalaban todas las ganancias. Y si, por desgracia, acaecía algún naufragio, la pérdida que sufría cada socio o “motista” —“personers” les denomina el libro del Consulado de Cataluña, no era relativamente exagerada, pues en general se acostumbraba a no interesar grandes cantidades en un mismo buque, repartiendo el capital en “partes” o “mo-



tas" de varios, razón por la que la pérdida sufrida en un buque quedaba compensada por las ganancias que los otros proporcionaban.

Y así, en aquellos tiempos en que las formalidades en la expedición de las referidas participaciones eran rudimentarias pero firmes, en que los tratos se cerraban con la clásica palmada, sin más requisitos para ser cumplido escrupulosamente el trato hecho, se registran en el año 1832, veinte buques de la marina mercante catalana que hacían la carrera de América, la cual se extendía a Cuba, Puerto Rico, Pernambuco y Marañón, ya que no estaba normalizado, a causa de las llamadas "guerras coloniales", el comercio español con las jóvenes Repúblicas del Río de la Plata.

Y he aquí, que el Capitán Don Juan Mirambell y Bertrán, nacido en Masnou en el año mil setecientos noventa y cinco y al que familiar y cariñosamente se le conocía por "Juan Xich", es el que con finísimo sentido de las relaciones comerciales, con hondo espíritu patriótico y con un alto concepto del valor y de la dignidad, desposeído de todo prejuicio de baja política que todo lo obstru-



ye y empequeñece, treinta y nueve años más tarde, o sea en mil ochocientos treinta y cuatro, cargó en el puerto de Tarragona la pequeña polacra-goleta "Constancia", matrícula de Barcelona, 110 pipas de vino, botijuelas de aceite, almendras y avellanas hasta un cómputo de unas 140 pipas catalanas y despachóse el buque para Rio Grande, del Brasil, mas con la intención de ir a Montevideo, como si fuera por causa de arribada forzosa.

Comunicada esta idea al consignatario de Tarragona, éste la recibió con gran estupor desaprobando la idea como otros muchos amigos y convecinos de Mirambell, que vanamente intentaron hacerle desistir de su empeño. Tan sólo sus dos pilotos, Pablo Farrés, de Vilasar, encargado de la derrota, y Fernando Torres, de Arenys de Mar, se adhieren gozosamente y alientan a Mirambell en su proyecto.

Hízose el navío a la mar; y para asegurar mejor el éxito entra en Pernambuco, comunicando al Cónsul de España Don Antonio de Aranga, cuáles eran sus propósitos, y obtiene del mismo la más calurosa acogida, ya que dicho señor Cónsul era, según frase vista,



“hombre de recio temple como Mirambell”, si bien le aconsejó que el barco izara bandera brasileña, con el fin de eludir en el primer momento cualquier contrariedad que pudiera ser grave.

Y así en 10 de enero de 1835, entró el “Constancia”, con su Capitán, tripulación y cargamento, en el puerto de Montevideo. ¡Gran gozo el que sentiría el Capitán Mirambell al arribo a las costas de los pueblos hermanos! ¡Gran emoción la que despertaría en su ánimo lo desconocido en la solución de la aventura que había emprendido!

Reconocido como español el barco por el práctico y barquillero que lo rodearon, el Capitán Mirambell, resuelto y viril, tomó sus documentos y mandando arriar el bote de a bordo, embarcó en él y se presentó al Capitán del puerto, también a la sazón Ministro de Marina, Don Antonio de Caravallo.

No debió ser muy afectuosa la entrevista, pues el Capitán del Puerto, rasgando en múltiples pedazos la documentación de Mirambell, ordenó el inmediato ingreso de éste en la cárcel, no sin antes anunciarle que pro-



bablemente le sería impuesta la pena capital. Asimismo, la tripulación fué detenida.

Cinco días más tarde —cinco días que debieron parecerle cinco siglos—, el Capitán Mirambell fué conducido desde su calabozo al Palacio de la Presidencia, compareciendo en el Salón del Consejo ante el Presidente de la República, General Ribera, que estaba rodeado de sus Ministros.

Mirambell, con ánimo fuerte y sereno, se dispuso a oír su sentencia, entablándose el siguiente diálogo:

—Capitán —dijo el Presidente—, según la Ley usted y su tripulación son prisioneros de guerra. ¿Usted no lo sabía?

—Sí, señor.

—Pues, ¿por qué ha venido con su buque a Montevideo?

—Vengo con una misión de paz, señor; la misma sangre corre por nuestras venas, hermanos somos, hijos de una madre común, y no puedo creer que ustedes me hagan daño por venir a establecer lazos de afecto y de comercio. ¿Acaso mi “Constancia” es buque de guerra?



—Es verdad y tenéis razón, Capitán —respondió el General Ribera—. No podemos desconocer ni negar nuestra descendencia que a mucha honra llevamos y tenemos. Queda usted y su tripulación en libertad completa; vaya a bordo y al momento ize la bandera española y diga a todos sus compatriotas que desde hoy queda en el olvido cualquier hecho que pudiera parecer agravio.

El generoso decreto del General Ribera —resolución de hidalgo español— dió libertad a todos los hijos de España que gemían en las cárceles, reconoció sus derechos de ciudadanía y devolvió la paz a dos Naciones hermanas.

El entusiasmo entre nuestra colonia en la República del Uruguay no es para ser descrito, y el Capitán Mirambell fué atendido y agasajado por ella, en testimonio de la inmensa gratitud que en sus pechos despertó la hazaña por él llevada a cabo.

Henchido de entusiasmo y pleno de esperanzas e ilusiones regresó a la península el Capitán Mirambell, llegando a Barcelona, en donde se le tributó un admirable recibimiento, pues este pueblo y su comercio comprendió



al momento el insospechado y extenso alcance que tuvo la gesta llevada a cabo por el Capitán Mirambell y que antes dejamos relatada.

El Capitán Mirambell, al mando de su "Constancia", así como otros buques veleros surcaron los mares a las costas de América; si bien empezaba ya la decadencia de la navegación a vela por la aparición de los buques a vapor, los que se enseñorearon de los mares.

Don Juan Mirambell y Bertrán, que hasta poco antes de su muerte continuó dedicando al mar la mejor de sus pasiones, falleció en Masnou en el año 1862, a la edad de sesenta y siete años.

El respeto a su persona, la admiración y el ejemplo de su vida de hombre de mar, hizo que sus convecinos, en 6 de enero de 1823, le dedicaran el homenaje de rotular con su nombre la calle en que nació.

Se conserva una tabla de pequeñas dimensiones —seguramente de su camarote en el ya desguazado barco de sus amores y desvelos—, en la que se nos muestra la efigie del Capitán Mirambell —único retrato del



mismo—, de rostro franco, mirada inteligente, patillas de marino, vestido de negro con cuello de camisa almidonada y estrecha corbata de lacio nudo. Tiene la expresión del hombre modesto, fuerte de espíritu, dotado de valor y decisión sin par. Su retrato —ampliado y al óleo—, figurará en el magnífico Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Masnou, por acuerdo de sus regidores, junto con los de otras relevantes personalidades en la historia de esta Benéfica Villa.

Mas el hecho que fué causa de tan importante y preciosa aventura, queriendo que se divulgue y perpetúe, impreso y relatado queda en esta breve narración para ejemplo y recuerdo de las generaciones venideras y como modelo de amor patrio y a su profesión, a la que dió toda su vida, y orgullo de su pueblo natal, que jamás lo olvida y considera a “Juan Xich” como a uno de sus hijos ilustres.



# **FIESTA MAYOR DE MASNOU**

---

---

**GRAN PARQUE DE ATRACCIONES EN  
LA PLAZA MARCELINA DE MONTEYS**

---

**CASSETAS DE TIRO**

**TIOS VIVOS**

**COLUMPIOS**

**CASSETAS DE FERIA**

**PISTAS DE AUTO-CHOQUE**

**ETC., ETC.**





